《講演要旨③》

描かれた江戸の大地震 安政江戸地震と鯰絵を読み解

土田田

はじめに

「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」という「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」という「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」という「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」という「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」という「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」という「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」という「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」という「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」という「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」という「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」という「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」という「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」という「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」という「日本人はどのように災害を乗り越えてきたのか」というによりに変します。

海地震の死者は数千人といわれている。(マグニチュード八・四)が発生、翌五日にはその西隣の紀年ュード八・四)が発生した。連続して発生した巨大地震の揺れと津波によって、関東から九州におよぶ広範囲で大きな揺れと津波によって、関東から九州におよぶ広範囲で大きな揺れと津波によって、関東から九州におよぶ広範囲で大きなが事が生じた。安政東海地震の死者は数千人といわれている。

いたのかを知ることができる。しかも絵で表現されているたいたのかを知ることができる。しかも絵で表現されているただは、東京湾北部を震源とする安政江戸地震(マグニチューには、東京湾北部を震源とする安政江戸地震(マグニチューには、東京湾北部を震源とする安政江戸地震(マグニチューには、東京湾北部を震源とする安政江戸地震(マグニチューには、東京湾北部を震源とする安政江戸地震(マグニチューには、東京湾北部を震源とする安政江戸地震(マグニチューには、東京湾北部を震源とする安政江戸地震(マグニチューには、東京湾北部を開発して、東京湾北部を開発して、大田の一角を開発して、大田の一角を開発して、大田の一角を開発して、大田の一角を開発して、大田の一角を開発して、大田の一角を開発して、大田の一角を開発して、大田の一角を開発して、大田の一角を開発して、大田の一角を開発して、大田の一角を表現されているたいたのから、大田の一角を表現されているたいた。

では、

なぜ鯰なのか。

地震発生前の鯰の異常行動が人々に

鯰絵は庶民向けに販売された。

ゆえに庶民

の思

う悲劇をどのように乗り越えていったのだろうか。め、現代人にもわかりやすい。江戸時代の人々は、震災とい

総絵とは何

意味も考えられる」とされている。 を「地新」と表記し、 儲けたとされる職人・商人などの姿を描く図が多く、 島大明神が要石で押さえ込むとの俗信からきている。 多く出され流行。 要点を押さえた説明によれば、「江戸後期に地震災害をきっ (安政二)一〇月二日に江戸でおきた安政の大地震の際 けに出版された一枚摺の版画。 まず鯰絵と何 か。 地震の原因を地中の大鯰とみなし、 『日本史広辞典』 新しい世の中に変わるという世直しの 瓦版の一 _山 加 出版社 種。 一八五五年 の 地震で 鯰を鹿 簡 地震 に数 潔で

として使われたりしている。

現する絵に鯰が登場し、その絵は鯰絵と呼ばれるようになっとで地震が起きると考えていたのである。だから、地震を表らから一五〇年以上も前のこと、人々は地下の大鯰が動くことを、私たちは東日本大震災で思い知らされた。ましてやしかし、現代の科学でも解明されていない部分がある。その現在地震のしくみは、プレートテクニクスで説明される。

総=地震のイメージは残っており、地震に関わるキャラクター になった。科学が進んだ現代では迷信に過ぎないが、今でも 震対策をしっかり行なえと指示している。やがて、ひろく庶 震対策をしっかり行なえと指示している。やがて、ひろく庶 震対策をしっかり行なえと指示している。やがて、ひろく庶 震対策をしっかり行なえと指示している。やがて、ひろく庶 になった。科学が進んだ現代では迷信に過ぎないが、今でも になった。科学が進んだ現代では迷信に過ぎないが、今でも

には、 大鯰が暴れ、 われ、 という)。この俗説にしたがえば、 時使われていた旧暦では十月、 なお、 の基本的な図柄の意味は理解できよう。 出雲以外の各地では神様が留守になる(だから神無月 地方の神々は出雲大社 安政江戸地震が起きたのは新暦では十一月だが、 地震を引き起こしたことになるのだ。 (島根県大社市) 「神無月」 鹿島大明神が留守の間に、 に当たる。 に集まるとい この

いことだろう。 順望がそこに表現されていると考えられる。鯰絵の内容は、 のは、大鯰は「破壊者」として描かれ、もう地震を起こさな では、大鯰は「破壊者」として描かれ、もう地震を起こさな がように鹿島大明神によって要石で押さえつけられたり、被 いように鹿島大明神によって要石で押さえつけられたり、被 いように鹿島大明神によって要石で押さえつけられたり、被 いように鹿島大明神によって要石で押さえつけられたり、被 がすい。しかし、その後、「救済者」として描かれる。 を起こさな がっていく。 の総絵の内容は、

歴史への関心の持ち方はさまざまであろうが、現在と同じ 歴史への関心の持ち方はさまざまであろうが、現在と同じ をころよりも違うところに注目すると面白い。自分と違う価 ところよりも違うところに注目すると面白い。自分と違う価 ところよりも違うところに注目すると面白い。自分と違う価 ところよりも違うところに注目すると面白い。自分と違う価 ところよりも違うところに注目すると面白い。自分と違う価 ところよりも違うところに注目すると面白い。自分と違う価 ところよりも違うところに注目すると面白い。自分と違う価 ところよりも違うところに注目すると面白い。自分と違う価

一、鯰絵を見てみよう

て、次のようなものがある(二〇一二年八月末現在)。の拡大も簡単にできる。鯰絵が閲覧できるウェブサイトとしデジタル画像で手軽に閲覧できるようになった。しかも画像デジタル画像で手軽に閲覧できるようになった。 しかも 画像

こちらは白黒印刷である。

インターネットで画像を閲覧しながら、

本の情報も利用し

□也鬘(−−855m)と念会−の災害情報−−−石本コレクションから」の「5.安政江①東京大学附属図書館「かわら版・鯰絵にみる江戸・明治

戸地震(1855年)と鯰絵」

http://www.lib.u-tokyo.ac.jp/tenjikai/tenjikai2008/

collection5.html

等)」の「鯰絵」

http://www.tulips.tsukuba.ac.jp/pub/tree/namazue

html

③消防防災博物館「錦絵に見る安政大地震」 http://www.bousaihaku.com/cgi-bin/hp/index.cgi?a

版、二〇〇四年)にも、鯰絵が取り上げられている。ただし、(里文出版、一九九五年)がある。カラー図版も多く、詳しどで閲覧してほしい。また、浅野晃・加藤光男『原典で楽しどで閲覧してほしい。また、浅野晃・加藤光男『原典で楽しむ江戸の世界 江戸の文学から浮世絵・錦絵まで』(里文出版、一九九五年)がある。カラー図版も多く、詳し書籍では、宮田登・高田衛監修『鯰絵 震災と日本文化』書籍では、宮田登・高田衛監修『鯰絵 震災と日本文化』

に接続されたパソコンを立ち上げてみよう。 読み解いていくのがよいだろう。本稿でもそれを試みて 以下では二枚の鯰絵を取り上げる。さあ、 インターネッ

「しんよし原なまづゆらひ

http://www.lib.u-tokyo.ac.jp/tenjikai/tenjikai2008/pho 前掲した東京大学附属図書館のウェブサイトで見られる

割程度が死亡、けが人も多く出たのではないかと推定されて た。この頃の吉原の遊女数は、五○○○人程度で、全体の一 安政江戸地震では、吉原も震動と火災で壊滅的被害をこうむっ 堤に移転した。これを「元吉原」「新吉原」と区別している。 日本橋葺屋町にあったが、一六五七年 「吉原」は江戸を代表する歓楽街として有名である。 タイトルを漢字で表記すれば、「新吉原鯰由来」となる。 (明暦三) に浅草日本 もとは

六七~二六八頁)。

されている。ところで、 もたちである。 を手にしている者もいる。 いる。こぶしで殴る者、棒、煙管、三味線、 に小鯰もいる。 では、鯰絵を見てみよう。絵の全体に大鯰が描かれ、 その鯰の上に乗っかって、 地震に対する人々の怒りがストレートに表現 画面左上に描かれている人々は、ど 小鯰を懲らしめているのは、 人々が懲らしめて 徳利、枕、 子ど 右下

> こしたものが、やはり東京大学附属図書館のウェブサイトで しようと駆けつけてきたようにもみえるが、そうでは 2008/img/exp/5-1.pdf)。前掲『鯰絵』にも載っている(二 見られる(http://www.lib.u-tokyo.ac.jp/tenjikai/tenjikai し言葉を使っていたのかが読み取れるのだ。それを活字に起 それらは鯰を含む登場人物たちのセリフになっている。 のマンガの表現に近い。江戸時代の人々の思いや、どんな話 のような人々だろう。一見すると、鯰を懲らしめるのに それから絵だけでなく、文字も書かれているのが わかる。 現代

きゃく(お客)をどこへ(何処へ)/やらまいなくした、だ 「此なまづめ、すかねへやつ(好かねえ奴)だ、おいらのを ぶち殺して食ってやると激しい怒りをあらわにしている。 がってと怒り、もう一人は地震で客が行方不明になってしまっ やがつた/にくらしいなまづめ/たんとぶて、ぶて、 なまづめ/せツかくいゝ人がくるばん(来る晩)に/あばれ たのだろう、客を出せと怒っている。その他の男性たちも 一人はせっかくの馴染みの客が来る晩に地震なんか起こしや 遊女たちは、こんなことを言っている。「い だせ、だせ」。地震発生は夜の十時頃であった。 めいましい 遊女の

せ、

画面一番左に大鯰の

うか。表情からしてとぼけた感じだが、

それでは怒りの矛先が向けられている大鯰の方はどうだろ

反省するどころか、また地震を起こすよ、といっているのでか、美女に乗られてうれしいといい、地震を起こしたことをか、美女に乗られてうれしいよ、うれしいよ/そんなにのるとて、うれしいよ、うれしいよ、うれしいよ、うれしいよ/そんなにのるとセリフも書かれている。「をいらん(花魁)たちに/のられセリフも書かれている。「をいらん(花魁)たちに/のられ

ある。何ともふざけた態度である。

情し、助けようとしているのだ。なぜだろう。そこには彼らな」。そう、懲らしめる側に加勢するのではなく、大鯰に同おい/そんなにぶち/なさんな、ぶちなさんな、ぶちなさん、まちねへ、まちねへ、おれがとめた」、そして前述した画面左上の男たちは、何といっているのだ

の職業が関係している

どうも

対する思いに違いがあったことが表現されている。震によって利益を上げた人々である。立場によって、地震に常ではあり得ないほどの仕事にありついたのだ。つまり、地どの建築関係の職人たちである。地震後の復旧・復興で、通どの建築関係の職人たちである。地震後の復旧・復興で、通

②「長者金の病ひ」

前掲した筑波大学附属図書館のウェブサイトで見られる

(http://www.tulips.tsukuba.ac.jp/pub/picture/others/normal/namazu-13/namazu-13.html)°

さらに分かりやすくするために漢字に変換したものも掲げる。 さらに分かりやすくするために漢字に変換したものも掲げる。

これからそろそろしまいこんでとまらないから、ちつとおもひますが、しりのしまりがおもひますが、しりのしまりがおもひますが、しりのしまりがかつてまいりました、「わたくしハウじをとめやうと

ますから、わたくしどものはらのあんながばんてんでさらつてまいりありそうなものでござる、しかしこのありそうなものでござる、しかしこのまい、どうぞこれをれうぢするいしやがまい、どうぞこれをれずバなります

なるそうでございます、「それをよのなかハじうぶんよくばいハわるくなりますかハり、

したり、こんどハぜにばかりおほかたまりを、イヤこれハから、うんといきんでもう一ツ

たれてもようございますおもへバわたくしハいくら

ばがやすくなるはづでございますこてこてでました、せけんのぜにそう

漢字変換バージョン》

通じを止めようと 堪らないから、ちっと

こう下っては

思くなって、アレまたそろそろ思くなって、アレまたそろそろ出かかって参りました、私は出かかって参りました、私はこれからそろそろ仕舞い込んでおいた古金でも垂れずばなりますおいた古金でも垂れずばなりますが、どうぞこれを療治する医者がありそうなものでござる、しかしこのありそうなものでござる、しかしこのかりだしましたのは、角の字の半纏や放りだしましたのは、角の字の半纏や放りだしましたのは、角の字の半纏や放りだしましたのは、角の字の半纏や放りだしましたのは、角の字の半纏や

世の中は十分良くばいは悪くなります代わりますから、私どもの腹のあん

思えば私はいくらなるそうでございます、それを

大塊を、イヤこれはから、うんと息んでもう一つ

垂れてもようございます

したり、こんどは銭ばかり

場が安くなるはずでございますこてこて出ました、世間の銭相

63

なお、壊れた土蔵の壁には相合い傘と「たんと/よの中/

は、職人の服装のことだ。
は、職人の服装のことだ。
は、職人の服装のことだ。
は、職人の服装のことだ。
は、職人の服装のことだ。
は、職人の服装のことだ。

小さくないので、ここまで話は単純ではないが。 まらに金持ちは、被災者の救済のため金銭や物品を寄付したものる程度の資産を保有しているから、地震で失うものは民もある程度の資産を保有しているから、地震で失うものは はいさくないので、ここまで話は単純ではないが。 庶民は、もなければならなかった。これを「施行」という。庶民は、もなければならなかった。これを「施行」という。庶民は、もなければならなかった。

ることになる。破壊と喪失から立ち直ろうとする意識である。一度、子どもの再生産の問題を扱おうとしていると理解できると、無意識において糞便(金銭)=子どもの等式が成り立ると、無意識において糞便(金銭)=子どもの等式が成り立いという。それをもとにこの鯰絵を読み解くと、人々がもういとして描かれていることに注目し、そこに意味を読み取じものとして描かれていることに注目し、そこに意味を読み取りものとして描かれていることに注目し、そこに意味を読み取り

おわりに

さて最後に、冒頭に掲げた「日本人はどのように災害を乗さて最後に、冒頭に掲げた「日本人はどのように災害を乗さて最後に、冒頭に掲げた「日本人はどのように災害を乗さて最後に、冒頭に掲げた「日本人はどのように災害を乗さて最後に、冒頭に掲げた「日本人はどのように災害を乗さて最後に、冒頭に掲げた「日本人はどのように災害を乗さて最後に、冒頭に掲げた「日本人はどのように災害を乗さて最後に、冒頭に掲げた「日本人はどのように災害を乗さて最後に、冒頭に掲げた「日本人はどのように災害を乗が求めるものは、時代を超えて共通する。

本稿では、二点の鯰絵しか紹介できなかったが、興味を持っ

参考となるであろう。

しい。(望) というながら、災害や歴史についての理解を深めてほして、楽しみながら、災害や歴史についての理解を深めてほた人は、本文・註で紹介したホームページや本を手がかりに

Ē

- (1) 災害教訓の継承に関する専門調査会『1854 安政東海地震・安政南海地震』(災害教訓の継承に関する専門調査会報告書 二○○五年三月、http://www.bousai.go.jp/jishin/chubou/kyoukun/rep/1854-ansei-toukai_nankaiJISHIN/index.html)、石橋克彦「安政東海・南加ankaiJISHIN/index.html)、石橋克彦「安政東海・南地震」(北原糸子・松浦律子・木村玲欧編『日本歴史災害事典』、吉川弘文館、二○一二年)。
- (2) 災害教訓の継承に関する専門調査会『1855 安政 二○○四年三月、http://www.bousai.go.jp/jishin/chu bou/kyoukun/rep/1855-ansei-edoJISHIN/index.html)、 滝口正哉「安政江戸地震」(北原ほか前掲『日本歴史災 害事典』)。
- 一九九七年)。(3)日本広辞典編集委員会『日本史広辞典』(山川出版社、
- (4)寒川旭『地震の日本史――大地は何を語るのか

(5)若水俊『江戸っ子気質と鯰絵』(角川学芸出版補版』(中央公論新社〈中公新書〉、二〇一一年)。

〈角川

- 学芸ブックス〉、二〇〇七年)。
- (7)若水俊『安政吉原繁盛記――大地震と遊郭』(6)滝口前掲「安政江戸地震」。

(角川学

芸出版、二〇一〇年)。

- 増補され、吉川弘文館より刊行。(講談社〈講談社学術文庫〉、二〇〇〇年)、二〇一三年(講談社〈講談社学術文庫〉、二〇〇〇年)、二〇一三年
- (二〇一〇年六月)。と主体の再構成を巡る問題」、『日本病跡学雑誌』七九と主体の再構成を巡る問題」、『日本病跡学雑誌』七九(字) 牧瀬英幹「集団的創造力と病理――『鯰絵』の生成
- ○○六年)を参照のこと。

 「錦絵のちから――幕末の時事的錦絵とかわら版』(文生書院、二○○四年)がある。地震を含めた災害の歴史に書院、二○○四年)がある。地震を含めた災害の歴史にのいては、北原糸子編『日本災害史』(吉川弘文館、三澤達三1))その他、鯰絵に関する体系的な研究に、富澤達三